

МІЖНАРОДНИЙ ТИЖДЕНЬ ТОРГІВЛІ ТА ТРАНСПОРТУ  
INTERNATIONAL TRADE AND TRANSPORT WEEK



ГЕНЕРАЛЬНИЙ ПАРТНЕР  
ДП «АМПУ»  
АМПУ

ГЕНЕРАЛЬНИЙ  
МІЖНАРОДНИЙ ПАРТНЕР  
PLASKE®  
ПЛАСКЕ



# ХІХ ВИСТАВКА ІНТЕР-ТРАНСПОРТ XVII<sup>th</sup> EXHIBITION

СПЕЦІАЛІЗОВАНА ВИСТАВКА



# АГРО-ЛОГИСТИКА



26-28 | Мая | 2021  
May

Одеса, виставковий комплекс морського порту  
Odessa, Exhibition Complex of Odessa Port



**Китай «АНЬЗА» [www.asanza.com](http://www.asanza.com)**

-----Ваш надёжный партнёр и друг в Китае!

**Льготные условия по оплате !!!**

ОТСРОЧКА ПЛАТЕЖА В ТЕЧЕНИЕ ДВУХ МЕСЯЦЕВ С ДАТЫ КОНОСАМЕНТА

Ведущая экспортная компания «Аньза» специализируется на торговле со странами СНГ. Сегодня с нашей компанией сотрудничают более 400 партнёров из различных городов за рубежом. Мы предлагаем лучшие льготные условия по оплате и разнообразные способы доставки. Сегодня «Аньза» ---это передовой опыт работы в удовлетворении требований клиентов .Свяжитесь с нами и мы докажем это делом . «Аньза» готова к сотрудничеству с Вами !



Оксфорд



Флис



Пряжа



Кружево



Соковыжималка



Мультиварка



Самовар



Паровой утюг



Зонтик



Тетрадь



Электрочайник



Керамика



Дозатор



Видеокамера



Игрушки



Велотренажер

Email: [anzanina@163.com](mailto:anzanina@163.com)(Нина)  
Tel: 86-0412-8582273 / 86-15140840267



Email: [anzaelena@163.com](mailto:anzaelena@163.com)(Елена)  
Tel: 86-411-39861191 / 86-13082257788



**ООО «РЕМТЕХМОРПОРТ»**

Украина, 65009, г. Одесса,  
Фонтанская дорога, 9-Б  
тел/факс (0482) 35-73-96,  
37-72-47, 37-72-33  
mailto:rtmp@rtmp.odessa.ua  
rtmp@rtmp.odessa.ua



### Непрерывные судоразгрузчики

- береговые установки
- производительность до 2000 т/час
- цепные системы непрерывной разгрузки судов

### Транспортные системы

- поиск решения и поставка по формуле “под ключ” для терминалов импорт/экспорт
- транспортные системы различной конфигурации
- комплексные решения для складирования, хранения и разравнивания материалов

### Экологичные решения для Ваших зерновых терминалов

- поставка по формуле “под ключ” с минимальным воздействием на окружающую среду
- перевалка и транспортировка сыпучих пищевых материалов

### Судопогрузчики

- береговые установки
- перевалка материалов в открытом море
- высокая производительность: от 2000 до 6000 т/час
- оптимизация загрузки трюма
- минимальное воздействие на окружающую среду

[www.bedeschi.com](http://www.bedeschi.com)



# BEDESCHI



# УКРВНЕШТРАНС

## АССОЦИАЦИЯ ТРАНСПОРТНО-ЭКСПЕДИТОРСКИХ И ЛОГИСТИЧЕСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ УКРАИНЫ

/Основана в 1992 году/

Мы – успешно действующая платформа для коммуникации многочисленных международных и национальных профессиональных и деловых ассоциаций, союзов и общественных организаций, действующих в области экспедирования, транспорта, логистики, профессиональной подготовки, таможенных и других сопутствующих услуг, предоставляемых участниками транспортного процесса и международной торговли, а также центральных органов исполнительной власти и местного самоуправления Украины с целью практической реализации актуальных направлений взаимодействия.

Ассоциация, не вмешиваясь в производственную и коммерческую деятельность своих Участников, координирует отраслевую деятельность Участников с целью защиты их общих интересов, как в органах исполнительной власти и местного самоуправления Украины, так и в различных международных правительственных и неправительственных организациях.

Ассоциация, действуя на принципах добровольности, равенства перед законом, открытости, прозрачности и публичности, всячески способствует:

- осуществлению внешнеэкономической деятельности Участников Ассоциации;
- развитию международного сотрудничества, адаптации законодательства Украины к международным стандартам в сфере экспедирования, транспорта, логистики и таможенных услуг;
- свободному вхождению Участников Ассоциации в международную информационную среду в области внешнеэкономической деятельности;
- участию Участников Ассоциации в международных программах по упрощению процедур внешнеторговых операций и внедрению электронного обмена данными во время таких операций;
- установлению связей Участников Ассоциации с новыми партнерами, участию в работе международных организаций, действующих в сфере экспедирования, транспорта, логистики, таможенных и других услуг, предоставляемых участниками транспортного процесса.

### Член международных организаций:



Ассоциированный член



Учредитель



Наблюдатель



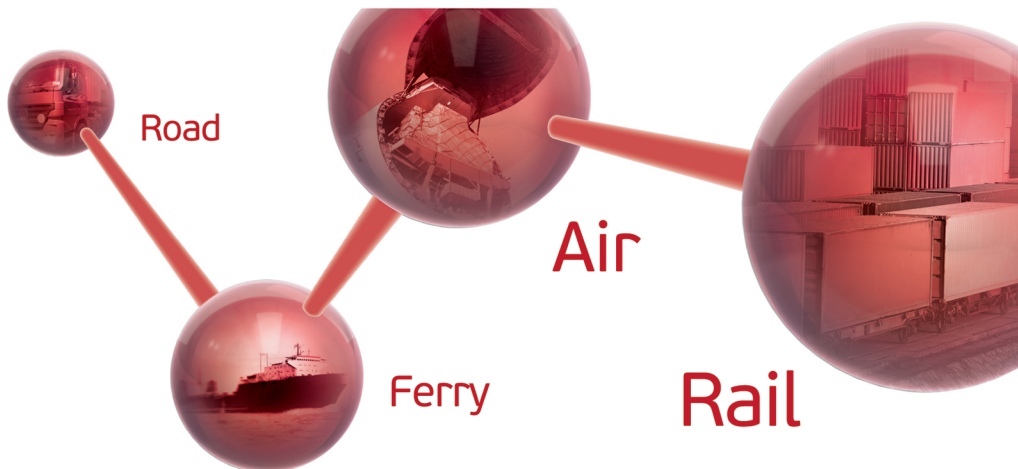
Ассоциированный член

**SEEFF**

Ассоциированный член

[secretariat@atfl.org.ua](mailto:secretariat@atfl.org.ua)

[atfl.org.ua](http://atfl.org.ua)



Rail Transport  
Организация  
железнодорожных перевозок



Container Transport  
Организация  
контейнерных перевозок



Ferry Service  
Организация  
паромных перевозок



Air Freight  
Организация  
авиационных перевозок



Transshipment in Ports  
Организация перевалки  
грузов в портах



Routing  
Составление  
оптимального маршрута



Repacking of Cargo  
Организация  
перетарки груза



24-hour Support  
Круглосуточная  
сервисная поддержка



Security and insurance  
Обеспечение услугами  
по охране и страхованию грузов



Customs clearance  
Таможенное  
оформление грузов

**Service center**

P.O.Box 299, 65001  
Odessa, Ukraine  
+38 (048) 7 385 385  
+38 (048) 7 385 375  
cargo@plaske.ua

**PLASKE**  
**ПЛАСКЕ**

Energy in motion

www.plaske.com

**Сервисный центр**

А/я 299, 65001  
г. Одесса, Украина  
+38 (048) 7 385 385  
+38 (048) 7 385 375  
cargo@plaske.ua

Represents in Ukraine  
Представитель в Украине

Cargo Agent – Freight Forwarder  
Грузовой агент-экспедитор



JSC Lithuanian Railways



Navigation Maritime Bulgare JSC



**EFQM**





# ПОДЪЕМНЫЕ СООРУЖЕНИЯ. 20 ЛЕТ СПЕЦИАЛЬНАЯ ТЕХНИКА © В ПЕЧАТИ!

Виробничо-практичний та науковий журнал



Уважаемые наши читатели и партнеры!

Два десятилетия специалисты, которые изучают, конструируют и производят, эксплуатируют, диагностируют и ремонтируют подъемно-транспортное и строительное оборудование, имеют возможность получать из журнала «Подъемные сооружения. Специальная техника» актуальную и необходимую информацию. Аналитические статьи, репортажи из цехов предприятий и выставочных залов, новости со строительных площадок и портовых терминалов, обзоры новинок отечественной и зарубежной техники позволяют читателям ориентироваться в огромном, постоянно меняющемся мире подъемно-транспортной техники.

Но журнал ПСТ выполняете еще одну благородную миссию.

Два десятилетия редакция объединяет людей, посвятивших свою жизнь подъемно-транспортной отрасли, в разных регионах Украины, а также в странах постсоветского пространства. Эта невидимая связующая нить очень важна для тех, кто в силу географической и эпидемиологической разделённости уже не может, как раньше, встретиться, чтобы пожать друг другу руки и обсудить общие проблемы и задачи. "Виртуальная Одесса", Одесса славных традиций и достижений, всегда ждет на страницах журнала машиностроителей и металлургов, краностроителей и лифтовиков, монтажников и строителей, портовиков и транспортников, экспертов и ученых.

Присылайте ваши статьи, делитесь своим профессиональным опытом и достижениями вашей компании, подписывайтесь на наш журнал.

*С уважением, главный редактор,  
проф. Андриенко Николай Николаевич*

Адреса редакції: 65049, м. Одеса,  
вул. Палубна, буд. 12, оф. 115.  
тел.: +380 67 484 2355  
+380 99 676 4648

e-mail: [nandriyenko@ukr.net](mailto:nandriyenko@ukr.net);  
[shov.ua.od@gmail.com](mailto:shov.ua.od@gmail.com);  
[www.pro-ptm.blogspot.com](http://www.pro-ptm.blogspot.com)

**ПРОГРАМА ЗАХОДІВ В РАМКАХ  
МІЖНАРОДНОГО ТИЖНЯ ПО ТОРГІВЛІ ТА ТРАНСПОРТУ**

**26-28 ТРАВНЯ 2021**

XIX міжнародної виставки «Інтер-ТРАНСПОРТ»  
XI спеціалізованої виставки «Агро-ЛОГІСТИКА»

**26-28 ТРАВНЯ 2021, 10:00-18:00**

Конференц-зал готелю «ДЕКАМЕРОН»  
Freight Forwarders Forum 2021  
Організатори: A2 Solutions і Асоціація міжнародних експедиторів України АМЕУ

**26 ТРАВНЯ 2021, 13:00 ВІДКРИТТЯ**

XIX міжнародна виставка «Інтер-ТРАНСПОРТ»  
XI спеціалізована виставка транспортно-логістичної інфраструктури зернового ринку  
«Агро-ЛОГІСТИКА»

**26 ТРАВНЯ 2021, 13:30**

Спеціалізована сесія «Будівництво, реконструкція, проектування та технічна експлуатація портових і берегозахисних гідротехнічних споруд» спільно з виїзним засіданням профільного комітету Асоціації портів України «По проектуванню, будівництву, технічній експлуатації гідротехнічних, берегових і інженерних споруд».

**26 ТРАВНЯ 2021, 14:30**

Конференц-зал №2 Круглий стіл «Підвищення ефективності використання морських ресурсів України». *Організатори: Українська асоціація захисту моря від забруднень (ГО "УКРМЕПА"), Інститут морегосподарства і підприємництва*

**27 ТРАВНЯ 2021, 12:00**

Конференц-зал №1 Виїзне засідання профільного комітету Асоціації портів України «По охороні навколишнього середовища та безпеки життєдіяльності»

**27 ТРАВНЯ 2021, 14:00 – 16:00**

Виїзне засідання профільного комітету Асоціації портів України «По механізації, технології та інформатиці».

**27-28 ТРАВНЯ 2021, «Premier Hotel Odesa»**

Ukrainian Ports Forum 2021  
*Організатор: Адміністрація морських портів України*

**28 ТРАВНЯ 2021, 11:00**

Конференц-зал №1 Науково-практична конференція «Гідротехнічне транспортне будівництво: нові матеріали і технології»  
*Організатор: Одеська державна академія будівництва і архітектури, Інститут гідротехнічного будівництва та цивільної інженерії*

## СПИСОК ЕКСПОНЕНТІВ ВИСТАВКИ

A2 SOLUTIONS .....	9
ASA PREKYBA (ASA TRANSPORT) UAB .....	10
AUCTION AUTO / ATLANTIC EXPRESS UKRAINE .....	11
BEDESCHI .....	12
CARGO BROKER JSC .....	13
LOGIBALTIKA .....	14
MINGAS UAB .....	15
NEGE UAB .....	16
OPTIMLAUS GREITIS UAB .....	17
VILNIAUS AVILDA UAB .....	18
АДМІНІСТРАЦІЯ МОРСЬКИХ ПОРТІВ УКРАЇНИ .....	19
АЛЬФАТЕКС ПП ВКП .....	20
АСОЦІАЦІЯ МІЖНАРОДНИХ ЕКСПЕДИТОРІВ УКРАЇНИ .....	21
АСОЦІАЦІЯ ПОРТОВ УКРАЇНИ «УКРПОРТ» .....	22
АСОЦІАЦІЯ «ТРАНСПОРТНІ, ЕКСПЕДИТОРСЬКІ ТА ЛОГІСТИЧНІ ОРГАНІЗАЦІЇ В УКРАЇНІ «УКРЗОВНІШТРАНС» .....	23
ГЕННЛІХ УКРАЇНА ТОВ .....	24
ГОР-СТАЛЬ УКРАЇНА ТОВ .....	25
ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ ДЕРЖАВНА УСТАНОВА .....	26
ЗАВОД КРАНКОМПЛЕКТ ТОВ .....	27
ІНСТИТУТ МОРЕГОСПОДАРСТВА І ПІДПРИЄМНИЦТВА .....	28
МАРІНПРОЕКТ ІНТЕРНЕТІОНЛ ТОВ .....	29
МАРИУПОЛЬСЬКИЙ МОРСЬКИЙ ТОРГОВЕЛЬНИЙ ПОРТ ДП .....	30
МЕХАНОТРОН ЧНПП .....	31
МОНТАЖКРАНСЕРВІС .....	32
МОРСЬКИЙ ТОРГОВЕЛЬНИЙ ПОРТ «ЧОРНОМОРСЬК» ДП .....	33
НІБУЛОН ТОВ СП .....	34
НОВОКРАМАТОРСЬКИЙ МАШИНОБУДІВНИЙ ЗАВОД ПРАТ .....	35
ОБ'ЄДНАННЯ ДНІПРОЕНЕРГОБУДПРОМ ТДВ .....	36
ОДЕСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ БУДІВНИЦТВА ТА АРХІТЕКТУРИ .....	37
ПЛАСКЕ ПРАТ .....	38
РЕТЕХМОРПОРТ ТОВ .....	39
СП З ЦІ ПЕГАС АВТОТРЕЙД ТОВ .....	40
СТИВІДОРНА КОМПАНІЯ «ОЛЬВІЯ» ДП .....	41
ТОРГОВИЙ ДІМ «АРМАДА ЛТД» ТОВ .....	42
ТРАНС- СЕРВІС ГРУПА КОМПАНІЙ .....	43
УА-СИСТЕМИ ТОВ .....	45
УКРФЕРРІ ТОВ .....	46
ЧОРНОМОРНДІПРОЕКТ ДЕРЖАВНИЙ ПРОЕКТНО-ВИШУКУВАЛЬНИЙ ТА НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ МОРСЬКОГО ТРАНСПОРТУ ДП .....	47
ЕКОНАД ТЕХНОЛОДЖИ ТОВ .....	48
ЕПОС ПРАТ .....	49
ЮЖТЕХСЕРВІС .....	50



## **A2 SOLUTIONS**

*Україна, Одеса, 65045  
вул. Рішельєвська, 33 офіс 11  
Tel.: +38 (044) 364 99 85  
E-mail: [info@a2s.com.ua](mailto:info@a2s.com.ua)  
[www.a2s.com.ua](http://www.a2s.com.ua)*

Проводимо об'єктивний, експертний та суто прицільний аналіз бізнесу клієнта. Знаходимо «слабкі ланки» в структурі управління, маркетингу та продажу, які непомітні зсередини.

Даємо рекомендації щодо усунення неполадок та створюємо унікальні стратегії для «прискорення» вашого бізнесу.

## ASA PREKYBA (ASA TRANSPORT) UAB

*Lietuva, LT03225, Vilnius  
Mindaugo str. 14-2*

*E-mail: [info@asatransport.lt](mailto:info@asatransport.lt)  
[www.asatransport.lt](http://www.asatransport.lt)*



ASA Prekyba – the best partner for transportation of your cargo. For more than 17 years of enthusiastic involvement into provision of services of cargo transportation and forwarding, we have developed a highly secure and reliable operational structure. We are ready to provide added value to your business needs and transport different size or type cargoes to the international destinations. Due to years of experience and ambitions, we have accumulated a large network of partners in the European Union; therefore, we can offer a wide range of vehicles from any European location and CIS countries. Entrust your cargo to our experience and we will implement your needs with unsurpassed quality, precise expedition and at a very competitive price.

Компанія UAB "ASA Prekyba" пропонує Вам співпрацю в сфері міжнародних перевезень вантажів і експедиції.

Протягом 17 років ми спеціалізуємося і надаємо якісні послуги з перевезення вантажів і експедиції в міжнародному масштабі. Швидко і оперативнo доставимо Ваші вантажі з країн Західної Європи в Східну Європу та інші країни СНД.

З повагою до Вас і вашого бізнесу,  
Команда UAB "ASA Prekyba".



**AUCTION AUTO / ATLANTIC EXPRESS UKRAINE**  
**АУКЦІОН АВТО / АТЛАНТИК ЕКСПРЕСС УКРАЇНА**

**Тел.: +38 (050) 928-68-99**

**E-mail: [info@auctionauto.org](mailto:info@auctionauto.org), [info@atlanticexpress.com.ua](mailto:info@atlanticexpress.com.ua)**

**<https://auctionauto.com.ua/>**

**<http://atlanticexpress.com.ua/>**

Підбір, купівля, поставка автомобілів, сільгосп, спецтехніки з США, Канади Кореї для компаній, фермерських господарств та фізичних осіб. Машини з ушкодженнями і без з авто аукціонів США - Copart, Манхейм, IAAI, CARS.COM ЕКОНОМІЯ при покупці авто під замовлення в США до -50%.

Спецтехніка з найбільшого світового ринку - США. Великий досвід роботи. Присутність на ринку України з початку розвитку сфери діяльності. Найбільша компанія України щодо поставок авто і техніки з США. 8 філій у всіх найбільших містах.

Selection, purchase, delivery of cars, agricultural, special equipment from the USA, Canada, Korea for companies, farms and individuals. Cars with and without damage from auto auctions in the USA - Copart, Manheim, IAAI, CARS.COM SAVINGS when buying a car on order in the USA up to -50%.

Agricultural and special machinery from the largest world market - the USA. Extensive work experience. Presence on the Ukrainian market since the beginning of the development of the field of activity. The largest company in Ukraine for the supply of cars and equipment from the United States. 8 branches in all major cities.

## BEDESCHI LOGO В ПАПКЕ БЕДЕСКИ



*Italia 35010 Limena PD*

*Via Praimbole, 38*

*Tel.: +39 049 766 31 00, +38 095 14 50 97*

*Fax: +39 049 884 80 06*

*E-mail: [sales@bedeschi.com](mailto:sales@bedeschi.com)*

*[www.bedeschi.com](http://www.bedeschi.com)*

Bedeschi S.p.A. since more than 100 years designs, manufactures and installs machinery and plants for bulk handling and marine logistics: transport systems, shiploaders and shipunloaders, transshipment, storage and reclaiming systems for raw materials, container transshipment etc.

The partner of our company in Ukraine is company Remtehморпорт which specialized in repair, assembly, modernization, design sale of all kind cargo handling equipment.

Компанія Bedeschi понад 100 років спеціалізується на розробці, виготовленні та встановленні машинного обладнання для перевалки сипучих матеріалів і портової логістики: транспортні системи, судновантажувачем, суднорозвантажувачами, перевантаження у відкритому морі, системи складування, забору та подачі сировини, переміщення контейнерів і ін. Партнер компанії в Україні підприємство Ремтехморпорт, яке спеціалізується по ремонту, монтажу, реконструкції, модернізації, проектування і постачання всіх видів перевантажувального устаткування.

## **CARGO BROKER JSC**

***Kirtimu st. 47B - 205, Vilnius, Lithuania***

***Tel.: +37066606066***

***E-mail: [inbox@cargobroker.lt](mailto:inbox@cargobroker.lt)***



Мы предоставляем полный спектр логистических услуг:

- Международные перевозки грузов

Предлагаем комплексный сервис по ускоренной и бережной доставке срочных, ценных и любых иных грузов воздушным, морским, железнодорожным и автомобильным транспортом.

- Таможенное оформление

Мы оказываем комплекс услуг по таможенному оформлению грузов, соблюдаем все условия при пересечении таможенных границ, оформляем различные таможенные процедуры: импорт, экспорт, реэкспорт, реимпорт, временный ввоз и вывоз, рекламация.

- Экспедирование

Мы готовы провести многофункциональный комплекс мероприятий по сопровождению грузов на всех этапах перевозки.

- Складирование

Мы предлагаем нашим клиентам услуги складского хранения грузов в современных складских комплексах, обеспечивающих соблюдение различных условий хранения и минимальную стоимость размещения груза.

- Доставка сборных грузов

Мы собираем заказы от разных клиентов и перевозим их в одном транспортном средстве, чтобы доставить грузы максимально быстро и экономически выгодно.

- Сертификация товаров

Наша компания предлагает услугу по комплексной сертификации товаров в процессе таможенного оформления грузов.

**LOGIBALTIKA**

**LITVA (LITHUANIA),  
LT-46417 KAUNAS  
VEIVERIU STR.151-302  
Tel.: +37037370333, +37069878516  
E-mail: vilma@logibaltika.lt  
www.logibaltika.lt**



1. Freight transportation of full and part loads by land
2. Transportation of dangerous (ADR)goods
3. Individual logistics solutions

1. Перевезення повних та часткових вантажів
2. Перевезення небезпечних вантажів (ADR)
3. Індивідуальні логістичні рішення

**MINGAS UAB**

**02184 Vilnius, LITHUANIA**  
**Eišiškių pl. 28**  
**Tel.: +37060057325**  
**E-mail: Info@mingas.lt**



UAB MINGAS operates in the market of international cargo transportation since 2008. During this time the company has managed establish itself as a stable reliable partner, always fulfilling the obligations. UAB MINGAS provide a full range of services, transporting the goods by the own motor vehicles.

UAB MINGAS працює на ринку міжнародних вантажоперевезень з 2008 року. За цей час компанія встигла зарекомендувати себе як стабільний надійний партнер, завжди виконує взяті на себе зобов'язання. UAB MINGAS надає повний спектр послуг з перевезення вантажів власним автотранспортом.

## NEGE UAB

**Литва LT-46333 Каунас**  
**Европос пр.83**  
**Tel.: +37(037)407738**  
**Fax: +37(037)295701**  
**E-mail: [t.nestekis@nege.lt](mailto:t.nestekis@nege.lt)**  
**[www.nege.lt](http://www.nege.lt)**



 2014-2020 Operational Programme for the European Union Funds Investments in Lithuania  
Financed by the European Regional Development Fund

A logistics company that provides the market with express delivery and cargo transportation, as well as comprehensive logistics services in Lithuania and abroad.

Логістична компанія, що надає ринку експрес-доставку та вантажоперевезення, а також комплексні логістичні послуги в Литві та за кордоном.



**OPTIMLAUS GREITIS UAB**  
**LITHUANIA, VILNIUS**  
**ŠVITRIGAILOS 11K -109**  
**Tel.: +37068600221**  
**E-mail: info@opgs.lt**



UAB OPTIMLAUS GREITIS offering all transport services

ЗАТ ОПТИМАЛУС ГРЕЙТИС пропонує всі транспортні послуги.

## VILNIAUS AVILDA UAB

*Lithuania, 03-160 Vilnius  
Naugarduko 100-605  
Tel.: +37052135478  
E-mail: info@avi.lt  
www.avilda.eu*



2014-2020 Operational  
Programme for the  
European Union Funds  
Investments in Lithuania

Financed by the European Regional Development Fund

„Avilda“ was founded in 1995.

The core business is the production, sale, installation and customer support of cargo transportation software. Most well - known and most successful products are:

„aviERP:WAREHOUSE“ – innovative warehouse management system implemented with modern technological solutions;

„Customs warehouse“ – for accounting of goods in customs warehouse / terminal;

We also cooperate with manufacturers of accounting software, suppliers of computers, servers and network equipment. Our aim is to be comprehensive partners for our customers and to cover the entire implementation process of IT solutions.

Компанію Avilda було засновано в 1995 році. Основним напрямком діяльності є виробництво, продаж, установка і підтримка програмного забезпечення для логістики та оптимізації бізнес процесів на складах. Найвідоміші й успішні продукти:

«Митний склад» - для обліку товарів на митному складі / терміналі

aviERP: WAREHOUSE - інноваційна система управління складом, реалізована з використанням сучасних технологічних рішень.

Також ми є партнерами постачальників складського обладнання: Zebra Technologies, Honeywell, співпрацюємо з виробниками бухгалтерських програм, постачальниками обладнання. При цьому ми прагнемо бути комплексними партнерами для наших клієнтів і покривати весь цикл впровадження IT-рішень.

**АДМІНІСТРАЦІЯ МОРСЬКИХ ПОРТІВ УКРАЇНИ**  
**UKRAINIAN SEA PORTS AUTHORITY**



*Україна, 01135, Київ*  
*пр. Перемоги, 14*  
*Тел.: +38 044 324 00 41*  
*Факс: +38 044 324 00 80*  
*E-mail: [info@uspa.gov.ua](mailto:info@uspa.gov.ua)*  
*<http://uspa.gov.ua/>*

Адміністрація морських портів України (АМПУ) – одне з найбільших державних підприємств, яке має стратегічне значення для економіки і безпеки України.

АМПУ була заснована у 2013 році в результаті реформи морської галузі України для управління державним майном в морських портах країни і його ефективного використання, створення механізмів для залучення інвестицій в портову інфраструктуру для її розвитку та стабільної роботи бізнесу. Серед інших задач Адміністрації – підтримка паспортних глибин акваторій портів, забезпечення безпеки мореплавства тощо.

АМПУ входить в сферу управління Міністерства інфраструктури України і об'єднує українські морські порти та інші інфраструктурні елементи, одночасно сприяючи розвитку і конкурентоспроможності кожного із них. Структура підприємства складається із центрального офісу в Києві і головного представництва в Одесі, 13 філій в морських портах України, а також філіалів "Дельта-Ліцман" та "Днопоглиблювальний флот".

The Ukrainian Sea Ports Authority (USPA) is one of the largest state enterprises, which has strategic importance for the economy and security of Ukraine.

The USPA was founded in 2013 as a result of the maritime industry reform of Ukraine to effectively use and manage state property in the seaports, create mechanisms to attract investments in the port infrastructure for its development and stable business performance. Among the other tasks of the USPA - maintenance of the passport depths of the ports' water area and ensuring safety of navigation, etc.

The USPA is part of the management of the Ministry of Infrastructure of Ukraine and unites Ukrainian seaports and other infrastructure objects, contributing to the development and competitiveness of each of them. The structure of the enterprise consists of the head office in Kiev and the main representative office in Odessa, Delta-pilot branch, Dredging fleet branch, and 13 branches in the seaports of Ukraine.

**АЛЬФАТЕКС ПП ВКП**

*Україна, 39601, м. Кременчук,  
бул. Автокразівський, буд.19  
Tel.: 0 800 333 828  
E-mail: info@alfateks.com.ua  
alfateks.com.ua*



Кременчуцький завод комунальної техніки «АЛЬФАТЕКС» - це: виробництво спеціального навісного обладнання та надбудов на шасі; продаж вантажної та дорожньої техніки; продаж спеціальної техніки; ремонт, сервісне, гарантійне та післягарантійне обслуговування.

«АЛЬФАТЕКС» - досвідчений партнер в галузі торгівлі вантажною та спеціальною технікою. На автомобільному ринку України і країн СНД ми працюємо з 1999 року.

**АСОЦІАЦІЯ МІЖНАРОДНИХ ЕКСПЕДИТОРІВ УКРАЇНИ**  
**ASSOCIATION OF INTERNATIONAL**  
**FREIGHT FORWARDERS OF UKRAINE**

*Kyiv, 01033, Ukraine*  
*Kiїв, 01033, Україна*  
*street Zhylyanska, 68, of. 20*  
*вул. Жилианська, 68, оф. 208*  
*Tel.: +38 (044) 235-51-15*  
*E-mail: [info@ameu.org.ua](mailto:info@ameu.org.ua)*  
*[ameu.org.ua](http://ameu.org.ua)*



Association  
of International  
Freight Forwarders  
of Ukraine

AMEU - національна асоціація Міжнародної федерації експедиторських асоціацій (FIATA).

Метою діяльності Асоціації є координація зусиль експедиторів України для вирішення проблем їх професійної діяльності, які представляють загальний інтерес.

AMEU сьогодні - це:

- 158 транспортно-експедиторських організацій всіх форм власності - від державної до приватної, в їх числі 47 індивідуальних членів FIATA;
- 268 дипломованих фахівця FIATA в області експедиції;
- 50% українського імпорту і експорту і більше 70% транзиту здійснюється завдяки і при безпосередній участі членів AMEU.

AIFFU is a national association of FIATA (International Federation of Freight Forwarding Associations).

AIFFU expresses and protects interests of members and industry as a whole and therefore is directly involved into developing of freight forwarding activity and transport potential of Ukraine.

AIFFU is a national association of FIATA (International Federation of Freight Forwarding Associations).

AIFFU represents more than 158 freight forwarding companies, 47 of them are individual members of FIATA.

AIFFU expresses and protects interests of members and industry as a whole and therefore is directly involved into developing of freight forwarding activity and transport potential of Ukraine.

**АСОЦІАЦІЯ ПОРТОВ УКРАЇНИ «УКРПОРТ»**  
**ASSOCIATION OF THE UKRAINIAN PORTS «UKRPORT»**

*Україна, 65026, Одеса*  
*вул. Ланжеронівська, 15-А*  
*Тел.: +38 048 777 83 80*  
*E-mail: [ukrport.office@gmail.com](mailto:ukrport.office@gmail.com)*  
*[www.ukrport.org.ua](http://www.ukrport.org.ua)*



Президент Асоціації, Голова Ради Асоціації - Крук Юрій Борисович  
Генеральний директор: Лісник Олександр Семенович  
Моб.: +38 050 390 92 78

Асоціація портів України «Укрпорт» створена в 1991 році на установчих зборах керівників 18-ти державних морських торговельних портів України. Сьогодні в Асоціації 56 членів - українські морські порти, стивідорні компанії, інші підприємства та організації морського і річкового транспорту, комерційні компанії різних напрямків діяльності, наукові організації та навчальні заклади.

Метою діяльності Асоціації є консолідація інтересів і зусиль підприємств всіх форм власності - членів Асоціації, організація конструктивної взаємодії з органами державного управління у виробленні та реалізації заходів щодо створення та розвитку ринку портових послуг в Україні, розвитку державно-приватного партнерства в сфері портової діяльності в Україні.

The Association of the Ukrainian ports "Ukrport" was established in 1991 by the founders' assembly of eighteen state commercial Sea ports of Ukraine. There are fifty-three members in the Association nowadays, such as Ukrainian maritime commercial and fish ports, private stevedoring companies, other institutions and organizations of maritime and river transport, commercial companies of different forms of business, scientific and educational institutions.

The aim of the Association is to consolidate interests and efforts of its members - enterprises of all kinds of ownership, – to organize constructive interaction with state authorities in elaboration and implementation of measures for creation and development of highly professional and effective market of port services in Ukraine as well as for development of state-private partnership in sphere of port activities in Ukraine.

**АСОЦІАЦІЯ «ТРАНСПОРТНІ, ЕКСПЕДИТОРСЬКІ ТА ЛОГІСТИЧНІ  
ОРГАНІЗАЦІЇ В УКРАЇНІ «УКРЗОВНІШТРАНС»**

**ASSOCIATION FOR TRANSPORT, FREIGHT FORWARDING AND  
LOGISTICS ORGANIZATIONS IN UKRAINE «UKRZOVNISHTRANS»**

*Україна, 01042, Київ*  
*вул. Іоанна Павла II (П. Лумумби), 4/6,*  
*корп. А, оф. 301*  
*Тел.: +38 096 552 84 02;*  
*E-mail: [secretariat@atfl.org.ua](mailto:secretariat@atfl.org.ua)*  
*[www.atfl.org.ua](http://www.atfl.org.ua)*  
*[www.facebook.com/ATFL](https://www.facebook.com/ATFL)*



Місія Асоціації: застосовувати та вдосконалювати стандарти транспортної, експедиторської та логістичної галузі.

Бачення Асоціації: Лідерство на міжнародному ринку Учасників Асоціації, що сприяють в об'єднанні експедиторів, організація чесної конкуренції між учасниками ринку, обміну діловим досвідом, застосування принципу переходу від конкуренції до партнерства, спрощення процедур міжнародної торгівлі, які спрямовані на досягнення Цілей Сталого Розвитку ООН, керуючись принципами Глобального договору ООН та вимогами стандартів і технічних регламентів.

Mission of the Association: to apply and improve the standards of transport, forwarding and logistics.

Vision of the Association: Leadership in the international market of the Association members, facilitating the association of freight forwarders, organization of fair competition between market participants, exchange of business experience, application of the principle of transition from competition to partnership, simplification of international trade procedures aimed at achieving UN Sustainable Development Goals, guided by the principles of the UN Global Compact and the requirements of standards and technical regulations.

**ГЕННЛІХ УКРАЇНА ТОВ**

*Україна*

*15, вул. Краматорська, Слов'янськ, 84100*

*Тел.: +38067 567 74 12*

*E-mail: [lintech@hennlich.ua](mailto:lintech@hennlich.ua)*

*[www.hennlich.ua](http://www.hennlich.ua)*

*[hennlichshop.com](http://hennlichshop.com)*



Неспеціалізована оптова торгівля

ТОВ «Геннліх Україна» входить до складу міжнародної групи компаній Hennlich Group.

«Геннліх Україна» є відомим постачальником промислового обладнання та комплектуючих для всіх галузей промисловості в Україні.

«Геннліх Україна» представлена в Україні 5-ма підрозділами:

- Лінійні направляючі, гнучкі ланцюги, підшипники, захист;
- Завантажувальні пристрої, гармати туману та аспіраційні системи;
- Пружини, стопорні кільця, метизи;
- Ущільнення і ущільнюючі елементи;
- Форсунки, насоси, ротаційні з'єднання.



**ГОР-СТАЛЬ УКРАЇНА ТОВ**  
**GÓR-STAL UKRAINE**

*Україна, 02105 Київ*  
*вул. Тампере 11-А*  
*Тел.: +38 067 844 55 44*  
*E-mail: [khristuk@gor-stal.kiev.ua](mailto:khristuk@gor-stal.kiev.ua)*  
*[www.gor-stal.kiev.ua](http://www.gor-stal.kiev.ua)*



Компанія «Гор-Сталь Україна» є офіційним і ексклюзивним дистриб'ютором, відомого в Європі, виробника утеплювача і сендвіч-панелей з пенополіізоціанурата (PIR) компанії «Gor-Stal» Польща.

Представництво в Україні існує понад 10 років.

У сферу діяльності компанії входять не тільки продаж, всієї гами, що випускається заводом продукції, але і більш тісне співробітництво з клієнтами - виготовлення матеріалів з урахуванням індивідуальних вимог і побажань! Крім цього, всі логістичні і митно-брокерські операції здійснюються «Гор-Сталь Україна» самостійно. Доставка продукції здійснюється по всій території країни (за винятком АР Крим і тимчасово окупованих регіонів на сході України).

The Gor-Stal Ukraine company is the official and exclusive distributor of the well-known European manufacturer of insulation and polyisocyanurate (PIR) foam sandwich panels from Gor-Stal Poland.

Representative office in Ukraine has existed for over 10 years. The scope of the company's activities includes not only sales, the entire range of products manufactured by the plant, but also closer cooperation with clients - production of materials taking into account individual requirements and wishes! In addition, all logistics and customs brokerage operations are carried out by Gor-Steel Ukraine independently. Delivery of products is carried out throughout the country (except for the Autonomous Republic of Crimea and the temporarily occupied regions in the east of Ukraine).

**ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ ДЕРЖАВНА УСТАНОВА  
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE**

***м.Київ, Україна, 02094  
пр-т Гагаріна, 23  
Тел.: +38 (044) 296-60-40  
E-mail: office@hydro.gov.ua  
www.hydro.gov.ua***



State Hydrographic Service of Ukraine

Main activities:

- creates a unified system of navigational and hydrographic support of shipping in the sea and inland waterways (IWW) of Ukraine;
- provides hydrographic surveys of water areas of ports, approach channels, maritime areas with high intensity of vessel traffic and IWW;
- performs bottom configuration surveys, explores areas with minimum depths on main channels;
- equips seas and inland waterways of Ukraine with aids to navigation, ensures their uninterrupted operation;
- ensures hydrographic and oceanographic surveys of seas and IWW for the production and updating of nautical and river navigational charts, Notices to Mariners and navigational publications;
- informs vessels about changes in the navigational situation and regime of navigation.

Державна установа «Держгідрографія»

Основні напрямки діяльності:

- створює єдину систему навігаційногідрографічного забезпечення судноплавства на морських і внутрішніх водних шляхах (ВВШ) України;
- забезпечує проведення гідрографічної зйомки акваторій портів, підхідних каналів, морських ділянок з високою інтенсивністю руху суден та ВВШ;
- здійснює обстеження рельєфу дна, досліджує райони з мінімальними глибинами на основних суднових шляхах;
- оснащує моря і внутрішні водні шляхи України засобами навігаційного обладнання, забезпечує їх безперебійну роботу;
- забезпечує гідрографічне та океанографічне вивчення морів і ВВШ для створення морських та річкових навігаційних карт, Повідомлень мореплавцям, керівництв і посібників для плавання та їх підтримку на сучасному рівні;
- інформує судна про зміни навігаційної обстановки та режиму плавання.

**ЗАВОД КРАНКОМПЛЕКТ ТОВ**  
**KRANKOMPLEKT PLANT LLC**



*Україна, 69006, г. Запоріжжє*  
*вул. Північне шосе, 4*  
*Тел.: +38 (0612)22-55-90; +38 (097) 419-52-17*  
*E-mail: [krankomplekt.marketing@gmail.com](mailto:krankomplekt.marketing@gmail.com)*  
*[krankomplekt.com](http://krankomplekt.com)*

ТОВ «Завод Кранкомплект» працює на ринку машинобудування з 2009 року. Ключовий напрям діяльності - виробництво вантажоліфтимальних кранів. Наші інженери розробляють і реалізують нестандартні проекти для металургійної, коксохімічної, гірничодобувної, залізничної та машинобудівної промисловості, а також для атомних і електростанцій.

У нашому розпорядженні власний цех, який розташований в промисловому центрі України, місті Запоріжжя. Загальна площа цеху 4 200 м2, де ми можемо виготовити металоконструкції будь-якої складності та розмірів.

Продукція ТОВ «Завод Кранкомплект» детально представлена на сайті: [krankomplekt.com](http://krankomplekt.com)

«Krankomplekt Plant» LLC has established as professional manufacturer of lifting equipment of the European level since 2009. Our engineers implement non-standard projects for the metallurgical, coke-chemical, mining, railway and mechanical engineering industries, as well as for nuclear and power plants.

We have our own workshop, which is located in the industrial center of Ukraine, the city of Zaporozhye. We have workshop with total area 4,200 m2, where we can produce metal structures of any complexity and sizes.

All products of «Krankomplekt Plant» LLC You can see on the website: [krankomplekt.com](http://krankomplekt.com).

**ІНСТИТУТ МОРЕГОСПОДАРСТВА І ПІДПРИЄМНИЦТВА  
MARITIME & ENTREPRENEURSHIP INSTITUTE**

*65009 Одеса, Пл 10 квітня, 1 оф 47*

*Тел.: +38 099 3370 84 76*

*E-mail: [ajax1950@i.ua](mailto:ajax1950@i.ua)*

Вищий навчальний заклад післядипломної освіти

Напрямки діяльності:

1. Базове навчання, підвищення кваліфікації та розвиток професійної компетенції за конвенційними міжнародними та галузевими морськими короткотерміновими програмами.

2. Базове навчання підвищення кваліфікації, розвиток професійної компетенції та консультування у підприємстві за бізнесовими короткотерміновими програмами

Maritime & Enterpeniorship postgraduate Institute

Direct of Educations:

1. IMO – conventions education&traning short program

2. Enterpeniorship short training& start-up program

**МАРІНПРОЕКТ ІНТЕРНЕСНЛ ТОВ**  
**MARINPROJECT INTERNATIONAL LTD**

**MARIN PROJECT**  
international

*Україна, Одеса, 65005*  
*вул. Прохоровська, 456*  
*Тел.: +380503908016*  
*Fax: +3804827281960*  
*[www.marin-proj.com.ua](http://www.marin-proj.com.ua)*

- Компанія здійснює виконання проектно-кошторисної документації під ключ і її ведення на всіх стадіях проектування;
- Комплексний підхід в проектуванні об'єкта на всіх стадіях;
- Підготовка необхідних розрахунків та інших матеріалів для замовлення ТУ;
- Пошук спеціалізованих компаній і їх курирування, підготовка завдань, перевірка результатів інженерних вишукувань;
- Участь у виробленні проектної стратегії

- The company carries out the implementation of turnkey design and estimate documentation and its maintenance at all stages of design;
- An integrated approach to the design of an object at all stages;
- Preparation of the necessary calculations and other materials for ordering technical specifications;
- Search for specialized companies and their supervision, preparation of assignments, verification of the results of engineering surveys;
- Participation in the development of a project strategy

## МАРІУПОЛЬСЬКИЙ МОРСЬКИЙ ТОРГОВЕЛЬНИЙ ПОРТ ДП MARIUPOL SEA COMMERCIAL PORT SE

*Україна, 87510, Маріуполь  
пр. Адмірала Луїна, 99  
Тел.: +38 0629 40-86-34  
Fax: +38 0629 40-86-60  
E-mail: [all@marport.net](mailto:all@marport.net)  
[www.marport.net](http://www.marport.net)*



Маріупольський морський торговельний порт - провідний порт на Азовському морі. За свою історію порт набув безцінного досвіду в перевантаженні вантажів: метали, вугілля, глина, зернові, хімікати, контейнери, обладнання і машини, вантажі в палетах і бір-бехах, соняшникова олія та інші.

Ключові заходи, заплановані до реалізації:

- у 2021 році вводиться в експлуатацію перша черга сучасного зернового комплексу потужністю 1 млн. т на рік;
- розвиток перевантаження зернових та масляних вантажів шляхом будівництва агропромислового кластеру на причалах 2 - 4, в тому числі із залученням інвесторів;
- будівництво складу генеральних вантажів;
- реконструкція тилових складських майданчиків.

Всі послуги та діяльність порту сертифікована відповідно до міжнародних стандартів системи управління якістю ISO 9001:2015.

Mariupol Sea Commercial Port is the leading port in the Sea of Azov. For the port history they have obtained invaluable experience in transshipment of cargo: metal of all grades, coal, clay, grain, chemicals, containers, equipment and machinery, palletized cargo and cargo in big-bags, sunflower seed oil and others.

Planned Key Projects for Realization:

- in 2021 first stage enters into service with modern grain complex of handling capacity 1 million tons per year;
- grain and oil cargo handling development by agricultural cluster construction at berths NN 2-4 including attraction of investors;
- construction of general cargo warehouse;
- reconstruction of rear storage areas.

All port services and activities are certified in accordance with international standards of Quality Management System ISO 9001:2015.

**МЕХАНОТРОН ЧНПП**  
**MEKHANOTRON SPE**



*Україна, 18006, Черкаси*  
*вул. Вербовецького, 1, а/с 1159*  
*Тел.: +38 0472 71 30 20*  
*Fax: +38 0472 71 30 21*  
*E-mail: [norma@mechanotron.com](mailto:norma@mechanotron.com)*  
*[www.mechanotron.com](http://www.mechanotron.com)*

Виробляє весодозирующе обладнання для зважування та пакування продуктів:

- сипучих (зерна, круп, насіння, гранульованих матеріалів, цукру, солі та ін.);
- рідких (масла, патоки);
- дозатори вагові серії «НОРМА-С» для фасування сипучих продуктів у мішки відкритого типу порціями від 5 до 50 кг;
- дозатори вагові серії «НОРМА-СМК» для фасування сипучих продуктів в МКРи (БІГ БЕГИ);
- ваги бункерні серії «НОРМА-Т» для вагового обліку сипучих і рідких продуктів;
- ваги конвеєрні «НОРМА-ТК» Для вагового обліку сипучих продуктів, що транспортуються стрічковими конвеєрами;
- лічильник транспортерний «НОРМА-СТ» для обліку мішків, коробів тощо., що рухаються на транспортері.

**МОНТАЖКРАНСЕРВІС ТОВ**  
**INSTALLCRANESERVICE LLC**

*Україна, 69065, Запоріжжя*  
*Вул. Електрозаводська, 3, оф.34*  
*Тел.: +38 095-75-05-306*  
*E-mail: [suppliers.spetskran@gmail.com](mailto:suppliers.spetskran@gmail.com), [Irina.spetskran@gmail.com](mailto:Irina.spetskran@gmail.com)*  
*[installcraneserv.com](http://installcraneserv.com)*



МОНТАЖКРАНСЕРВІС - амбітне українське підприємство, що динамічно розвивається, яке спеціалізується на вантажопідійомній техніці з 2004р. МКС є не тільки виробником кранів (мостових, козлових, консольних) і компонентів, а і виконує послуги з обслуговування, ремонту, реконструкції кранів, установку ВМП «під ключ» із запуском в експлуатацію.

На сьогоднішній день ТОВ «МКС» це:

- це передові технології, засновані на особистому досвіді і знаннях;
- відповідальність перед споживачем і безвідмовність обладнання;
- «здорові» ціни і гнучкість по відношенню до кожного партнера;
- орієнтованість на довгострокові плідні відносини, за рахунок супутніх послуг.

МОНТАЖКРАНСЕРВІС - обладнання, якому можна довіряти!

INSTALLCRANESERVICE - is a dynamically developing ambitious Ukrainian company specialized in lifting equipment since 2004. ICS is not only a manufacturer of cranes (overhead, gantry, jib) and components, but also produces services for the maintenance, repair and reconstruction of cranes, installation of «turnkey» lifting mechanisms with commissioning.

Today the ICS is:

- advanced technologies based on their own experience and knowledge;
- responsibility to the consumer and equipment reliability;
- «Healthy» prices and flexibility in relation to each partner;
- focus on long-term fruitful relations, due to related services.

INSTALLCRANESERVICE – equipment, that you can trust!



## **МОРСЬКИЙ ТОРГОВЕЛЬНИЙ ПОРТ «ЧОРНОМОРСЬК» ДП**

**68001, Україна, Одеська область,  
місто Чорноморськ, вулиця Праці, 6  
Тел.: +380486879204  
E-mail: [seaport@jmtп.ua](mailto:seaport@jmtп.ua)  
<http://seaport.com.ua>**



Орган управління – Міністерство інфраструктури України.

ДП «МТП «Чорноморськ» - державне унітарне Підприємство.

Підприємство утворено з метою організації і надання послуг зі здійснення технологічних вантажних операцій з переміщення вантажів з одного виду транспорту на інший, обслуговування суден, обробка вантажів, тощо.

Ціль Підприємства – провадження ринкової діяльності.

Підприємство має доступ до причалів, на яких забезпечується цілодобова обробка вантажів. Глибини біля причалів від 7,5 до 14,0 метрів. Підприємство має розвинену інфраструктуру, систему енергопостачання, зручні морські підходи і може приймати судна з осадкою до 14,0м з використанням проставок типу «ДМ» і вантажопідйомністю понад 100 тис.тонн.

Площа основної виробничої території порту - 302,0 га.

Площа акваторії 11 990,85 га, внутрішня акваторія - 417,69 га, зовнішній рейд – 11 535 га, глибина зовнішнього рейду - 17,0 - 23,0 м.

Порт з'єднаний з морем підхідним каналом глибиною 15 м.

ДП «МТП «Чорноморськ» - сучасний міжнародний високомеханізований універсальний транспортний вузол, що спеціалізується на перевантаженні генеральних та масових (наливних, насипних та навалювальних) вантажів з сухопутних видів транспорту на морські судна та у зворотному напрямку.

**НІБУЛОН ТОВ СП (Товариство з обмеженою відповідальністю сільськогосподарське підприємство «НІБУЛОН»)**

**NIBULON Ltd (NIBULON Agricultural Limited Liability Company)**

*Україна, 54001, м. Миколаїв*

*Юридична адреса: 54002, Україна, м. Миколаїв, вул. Каботажний спуск, 1*

*Поштова адреса: 54001, Україна, м. Миколаїв, вул.*

*Фалєєвська, 9-Б*

*Тел.: +38 (0512) 37 23 44*

*E-mail: [mail1@nibulon.com.ua](mailto:mail1@nibulon.com.ua)*

*[www.nibulon.com](http://www.nibulon.com)*



«НІБУЛОН» – це провідний український інвестор, сільгосптоваровиробник і експортер, один з найбільших платників податків та приклад побудови соціально відповідального бізнесу. «НІБУЛОН» відроджує українське судноплавство і суднобудування. Завдячуючи діяльності компанії, створеній нею унікальній логістичній системі, наша країна відома сьогодні у світі як постачальник високоякісного зерна та успішний взірець розвитку надсучасної внутрішньої логістики. Основними напрямками діяльності компанії є суднобудування та судноремонт, торговельна діяльність, вантажні й пасажирські перевезення внутрішніми водними шляхами, зберігання, доробка та перевалка зерна, виробництво та переробка сільгосппродукції, тваринництво.

NIBULON is a leading Ukrainian investor, agricultural producer, and exporter. The company is one of the largest taxpayers; it successfully builds a socially responsible business. NIBULON revives Ukrainian navigation and shipbuilding. As a result of NIBULON's activities and its unique logistics infrastructure (which it built itself), Ukraine is renowned as a supplier of high-quality grain and creator of modern inland logistics. The company's main activities are shipbuilding and repair, trading activity, cargo and passenger transportation by inland waterways, grain storage, treatment and transshipment, production and processing of agricultural commodities, and livestock farming.

**НОВОКРАМАТОРСЬКИЙ МАШИНОБУДІВНИЙ ЗАВОД ПРАТ**  
**NOVOKRAMATORSKY MASHINOSTROITELNY ZAVOD PJSC**

*Україна, 84305, м Краматорськ*  
*вул. Орджонікідзе, 5*  
*Тел.: +38 (0626) 43 70 80*  
*E-mail: [ztm@nkmz.donetsk.ua](mailto:ztm@nkmz.donetsk.ua)*  
*[www.nkmz.com](http://www.nkmz.com)*



Спеціалізація:

Прокатне, металургійне обладнання, прокатні валки і деталі енергетичного обладнання, ковальсько-пресове, гірничорудне, гідротехнічне, підйомно-транспортне та спеціалізоване обладнання, виливки, поковки.

Specialization:

Rolling mill equipment, mill rolls and power equipment, metallurgical, press and forging, hydrotechnic, mining, handling and special-purpose machinery; castings, forgings.

**ОБ'ЄДНАННЯ ДНПРОЕНЕРГОБУДПРОМ ТДВ**

*27552, Україна, м. Світловодськ,  
сmt. Власівка  
вул. Молодіжна, 63  
Тел.: (067) 523-49-97  
E-mail: odespvzv@gmail.com  
www.odesp.com.ua*



Завод виготовляє різноманітні залізобетонні вироби: портові плити для покриття майданчиків з високою несучою здатністю в складних геологічних та метеорологічних умовах, дорожні та аеродромні плити, палі забивні, опори ліній електропередач, колони, фундаменти під високовольтні опори тощо, а також виготовляє залізобетонні вироби за індивідуальними замовленнями. Крім того проводить проектування, виготовлення та монтаж складських приміщень різної площі та висоти, та будівель сільськогосподарського призначення.

The plant manufactures a variety of reinforced concrete products: port slabs to cover sites with high bearing capacity in difficult geological and meteorological conditions, road and airfield slabs, driving piles, power line pylons, columns, foundations for high-voltage pylons, etc., and also manufactures custom reinforced concrete products. In addition, it designs, manufactures and installs warehouses of various sizes and heights, and agricultural buildings.

**ОДЕСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ БУДІВНИЦТВА ТА АРХІТЕКТУРИ**  
**ODESSA STATE ACADEMY OF BUILDING AND ARCHITECTURE**

*Україна, 65029, Одеса*  
*вул. Дідріхсона, 4*  
*Тел.: +38 048 717 99 21*  
*Факс: +38 048 723 69 04*  
*Email: list@ogasa.org.ua*  
*www.ogasa.org.ua*



На 42 кафедрах академії працює 585 викладачів,  
із них 87 професорів та докторів наук, 258 доцентів і кандидатів наук.  
До складу академії входять наступні навчальні структурні підрозділи:  
Архітектурнохудожній інститут;  
Інженернобудівельний інститут;  
Будівельнотехнологічний інститут;  
Інститут гідротехнічного будівництва та цивільної інженерії;  
Центр доакадемічної освіти;  
Центр післядипломної освіти;  
Центр підготовки спеціалістів для іноземних країн.

585 teachers work at 42 departments, 87 of them are the professors and the Doctors of Science,  
258 are Ph.D.

The Academy consist of the:

Architectural Institute,  
the Construction Technological Institute,  
the Civil Engineering Institute,  
the Institute of Hydraulic Engineering and Civil Engineering;  
the centre of Pre Academic Education that train specialists in such specialties as Painting,  
the Economy of Business,  
Marketing, Management, Building,  
Architecture,  
Hydro techniques (Water Supply),  
Geodesy,  
Card Graphics and Land Cadastre.

## ПЛАСКЕ ПРИВАТНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО

### PLASKE JSC

*Україна, 65014, Одеса*

*ул. Маразліївська, 14-А*

*Тел.: +38 048 734 84 03, +38 050 333 56 60*

*E-mail: [odessa@plaske.ua](mailto:odessa@plaske.ua), [info@plaskeacademy.com](mailto:info@plaskeacademy.com)*

*[plaske.ua](http://plaske.ua), [plaskeacademy.com](http://plaskeacademy.com)*



ПЛАСКЕ надає експедиторські послуги з організації перевезень вантажів, надаючи індивідуальні логістичні рішення для ланцюгів поставок, використовуючи комбіновані, змішані, інтермодальні і мультимодальні перевезення, які будуються на принципах партнерства учасників ринку, що використовують кращі міжнародні практики. Забезпечуючи перевезення інноваційними технологіями в прямому залізнично-поромному і лінійному сполученні, використовуючи внутрішні водні і морські шляхи, а також інфраструктуру шосейних і залізничних шляхів, застосовуючи цифрову трансформацію.

PLASKE Academy - освітня платформа для професійного розвитку в сфері міжнародного бізнесу, торгівлі та транспорту, митного оформлення, логістики і експедирування вантажів з наданням міжнародних дипломів FIATA.

Наш формат навчальних програм дозволив об'єднати як початківців, так і досвідчених слухачів з понад 13 країн, які отримують практичні знання і навички, спілкуючись з експертами та колегами. Доступ 24/7 до особистого кабінету з відеозаписами онлайн-занять, презентаціями, зразками документів, покрокові інструкції та чек-листами.

Також PLASKE Academy - це майданчик для проведення галузевих конференцій, панельних дискусій, вебінарів і майстер-класів: 5000+ учасників і 50+ спікерів за 2020.

PLASKE provides freight forwarding services for the organization of cargo transportation, providing individual logistics solutions for supply chains using combined, mixed, intermodal and multimodal transportation, which are based on the principles of partnerships between market participants using the best international practices.

Providing transportation with innovative technologies in direct rail-ferry and linear services, using inland waterways and sea routes, as well as road and rail infrastructure, applying digital transformation.

PLASKE Academy is an educational platform for professional development in the field of international business, trade and transport, customs clearance, logistics and freight forwarding with the provision of international FIATA diplomas.

Our format of training programs allowed us to unite both beginners and experienced students from more than 13 countries, who gain practical knowledge and skills by communicating with experts and colleagues. 24/7 access to your personal account with videos of online classes, presentations, samples of documents, guides and checklists.

Also, PLASKE Academy is a platform that arranges conferences, panel discussions, webinars and master classes: 5000+ participants and 50+ speakers for 2020.

**РЕТЕХМОРПОРТ ТОВ ЛОГО В ПАПКЕ**  
**RETECHMORPORT LLC**

*Україна, м. Одеса,  
Фонтанська дорога, 96  
Тел.: +380957145097  
E-mail: portservisep@ukr.net*



ТОВ «РЕТЕХМОРПОРТ» є спеціалізованим ремонтно-монтажним підприємством, яке протягом більш, ніж 17 років забезпечує комплексне рішення проблем клієнтів в морських і річкових портах, судноремонтних і суднобудівних заводах, промислових заводах і комбінатах не тільки на території України, а й за кордоном в області ремонту, демонтажу, монтажу, реконструкції, модернізації та поставок змінно-запасних частин і перевантажувального обладнання.

LLC «RETECHMORPORT» is a specialized repair and installation company, which for more than 17 years has been providing a comprehensive solution to the problems of customers in sea and river ports, ship repair and shipbuilding plants, industrial plants and factories not only in Ukraine, but also abroad in areas of repair, dismantling, installation, reconstruction, modernization and supply of spare parts and handling equipment.

**СП З ЦІ ПЕГАС АВТОТРЕЙД ТОВ**  
**JV CI PEGAS AUTOTRADE LLC**

*Україна, 65003, м.Одеса*  
*вул. Чепіги отамана (вулиця Бондарева),*  
*будинок 29/1-А, приміщення 101*  
*Тел.: +38(067)55-00-115*  
*E-mail: alexey.kholodov@pegasat.com.ua*  
*pegasat.com.ua/welcome/*



Компанія «Пегас АТ» є офіційним авторизованим дилером італійського концерну IVECO в Одесі і Одеській області. Ми надаємо послуги з ремонту та сервісного обслуговування вантажного транспорту: IVECO, MAN, MERCEDES, SCANIA, VOLVO, DAF, RENAULT, HYUNDAI, ISUZU, MAZ.

The Pegas AT company is the official authorized dealer of the Italian concern IVECO in Odessa and the Odessa region. We provide services for the repair and maintenance of freight transport: IVECO, MAN, MERCEDES, SCANIA, VOLVO, DAF, RENAULT, HYUNDAI, ISUZU, MAZ.



**СТИВІДОРНА КОМПАНІЯ «ОЛЬВІЯ» ДП**  
**STATE ENTERPRISE «STEVEDORING COMPANY «OLVIA»**

*Україна, 54052, м. Миколаїв*  
*а/с 170*  
*Тел.: +38 (0512) 77 61 05,*  
*+38 (0512) 77 61 06*  
*sc-olvia.com*

Державне підприємство «Стивідорна компанія «ОЛЬВІЯ» – сучасний міжнародний висококомеханізований універсальний транспортний вузол, що спеціалізується на перевантаженні генеральних, в тому числі потребуючих спеціальних умов перевантаження і зберігання, та навалювальних вантажів з різноманітних видів транспорту.

ДП «СК «ОЛЬВІЯ» розташоване на лівому березі Дніпро-Бузького лиману. Підхід суден з Чорного моря до порту ОЛЬВІЯ здійснюється по Бузько-Дніпровського-лиманському каналу. Порт приймає судна довжиною до 230 м, осадкою до 10,3 м, навігаційний період триває цілий рік.

Порт має 6 вантажних універсальних причалів і 1 допоміжний причал для обробки суден типу «РО-РО». Обробка суден забезпечується цілодобово. Площа критих складів складає 24,7 тис. кв. м, відкритих складських майданчиків – 185,1 тис. кв. м.

ДП «СК «ОЛЬВІЯ» має власний портовим флотом, який складається з 3-х буксирів, 22 порталних крани, вантажопідйомністю від 10 т до 40 т, великий парк перевантажувальної техніки.

Запрошуємо всіх до співпраці!

State enterprise «Stevedoring Company «OLVIA» it's a modern highly mechanized universal transport node, which specializes in transshipment of general, including required special conditions of overload and storage of cargoes, as well as bulk cargoes and other types of cargoes.

SE «SC «OLVIA» is located on the left bank of the Dnieper- Bug Estuary. The passage of ships from the Black Sea to the port OLVIA is provided with the Bug-Dnieper-lyman Channel. The port takes vessels with the length up to 230 m, the draught of up to 10.3 m, the navigation period lasts all the year round.

There are 6 universal cargo berths and 1 auxiliary berth to handle vessels of the type RO-RO in the port. Handling of vessels is provided round the clock. Storage capacity of warehouses is 24,7 thousand m<sup>2</sup> at open storage areas – 185,1 thousand m<sup>2</sup>.

SE «SC «OLVIA» has its own port fleet, there are 3 tugs in its structure.  
The enterprise is equipped with different handling equipment, portal cranes from 10t to 40t (22 units).

We invite all to cooperation!

**ТОРГОВИЙ ДІМ «АРМАДА ЛТД» ТОВ**  
**TRADING HOUSE «ARMADA» LTD**



*Україна, Дніпропетровська обл., Дніпровський р-н,  
м Підгородне, автодорога Знам'янка-Луганськ-Ізварине 227  
км + 580 м,  
територія Підгородненської міської ради  
Тел .: +38 056 790 15 87  
E-mail: [armada@armada.org.ua](mailto:armada@armada.org.ua)*

ТОВ «ТД« АРМАДА ЛТД »- офіційний дистриб'ютор компанії LIEBHERR в Україні.  
Основними напрямками діяльності компанії є продаж і обслуговування:  
Землерийної та кар'єрної техніки LIEBHERR;  
Перевалочною техніки LIEBHERR;  
Мобільних кранів LIEBHERR;  
Баштових кранів LIEBHERR.

LLC «Trading House «Armada LTD» is the official distributor of the company LIEBHERR in Ukraine.  
The main activity is sale and service of:  
LIEBHERR earthmoving & mining equipment;  
LIEBHERR industrial equipment;  
LIEBHERR mobile cranes;  
LIEBHERR tower cranes.

**ТРАНС-СЕРВІС ГРУПА КОМПАНІЙ**  
**TRANS-SERVICE GROUP**



*Україна, 65012, Одеса*  
*вул. Відрадна, буд. 2*  
*Тел. / Факс: +38 048 796 50 01 (02)*  
*E-mail: office@transservice.com.ua*  
*www.transservice.com.ua*  
*Президент: Тітієвський Петро Борисович*

Додатковий опис компанії:

Основні напрямки роботи групи компаній ТРАНС-СЕРВІС:

- поставка, монтаж, введення в експлуатацію перевантажувального обладнання;
- поставка змінно-запасних частин, оригінальних масел і засобів технологічного оснащення;
- гарантійний, післягарантійний ремонт і технічне обслуговування перевантажувальних машин і обладнання;
- модернізація і ремонт кранового обладнання;
- поставка, обслуговування та ремонт суднових і промислових двигунів, дизель-генераторів;
- надання послуг по ремонту та обслуговуванню портової техніки на принципах аутсорсингу;
- поставка вантажних та індустріальних шин;
- ремонт і обслуговування вантажних автомобілів VOLVO та RENAULT.

Компанія ТРАНС-СЕРВІС Груп є офіційним імпортером компанії VOLVO PENTA AB, Швеція і предсталає на території України продукцію світових лідерів в сфері виробництва перевантажувального портового обладнання, засобів технологічного оснащення та ін., а саме:

- Terex Deutschland GmbH
- TERBERG BENSCHOP
- VOLVO TRUCKS
- RENAULT TRUCKS
- Bronto Skylift Oy Ab
- STINIS HOLLAND B.V.
- ANGLO BELGIAN CORPORATION (ABC)
- LIEBHERR
- HYSTER
- Michelin

З 2016 року компанія ТРАНС-СЕРВІС Груп є членом Асоціації портів України ( «Укрпорт»).

У компанії з 2012 року діє система управління якістю, яка відповідає ДСТУ ISO 9001 діє до: 2015 (сертифікат рег. № 01 100 1518836, термін дії до 22.01.2022р.).

The main activities of TRANS-SERVICE Group are:

- supply, installation, commissioning handling equipment;
- delivery of spare parts, original oils and means tooling;
- warranty, post-warranty repair and maintenance of machinery and handling equipment ;
- provision of repair and maintenance of port equipment on the principles of outsourcing ;
- modernization and repair of crane equipment;
- supply, maintenance and repair of marine and industrial engines, diesel generators;
- supply of industrial and truck tires;
- repair and maintenance of VOLVO & RENAUT trucks/

TRANS-SERVICE Group is the official importer of VOLVO PENTAAB, Sweden, in Ukraine.

TRANS-SERVICE Group is the official representative/dealer in Ukraine of the world's leading manufacturers of handling & port machinery, tooling, and others:

- Terex Deutschland GmbH
- TERBERG BENSCHOP
- VOLVO TRUCKS
- RENAULT TRUCKS
- Bronto Skylift Oy Ab
- STINIS HOLLAND B.V.
- ANGLO BELGIAN CORPORATION (ABC)
- LIEBHERR
- HYSTER
- Michelin

Since 2016, TRANS-SERVICE Group is the member of the Association of Ukrainian ports («Ukrport»).

In 2012 TRANS-SERVICE Group has passed certification according to ISO 9001:2015 standard – Quality management systems (certificate number 01 100 1518836 is valid until 22/01/2022).

**УА-СИСТЕМИ ТОВ**  
**UA-SYSTEMS LLC**



**Україна, 61000, м.Харків**  
**Вул. Москалевський, 93**  
**Тел.: +380503998089**  
**E-mail: Sidorchuk@geonorma.ua**  
**www.geonorma.com.ua ; www.ua-systems.com.ua**

ТОВ «УА-Системи» (ТМ «GEONORMA»), Україна, м. Харків, інжинірингова багатопрофільна компанія зі штатом кваліфікованих співробітників, яка займається наступними видами діяльності:

- Системи пожежної сигналізації та системи РВЧС ТМ «ПАРУС»;
- САУ;
- Вузли обліку енергоресурсів;
- Перевірка та ремонт вимірювальної техніки;
- Геологічні та екологічні дослідження;
- Хіманаліз;

ТОВ «УА-Системи», м. Харків є офіційним представником компанії W.Gessmann GmbH (Гессманн), Німеччина на території України.

LLC «UA-Systems» (ТМ «GEONORMA»), Ukraine, Kharkov, an engineering diversified company with a staff of qualified employees, which is engaged in the following activities:

- fire alarm systems and RVChS ТМ «PARUS»;
- ACS;
- Energy metering units;
- Verification and repair of measuring equipment;
- Geological and ecological research;
- Chemical analysis;

LLC «UA-Systems», Kharkov is the official representative of W. Gessmann GmbH (Gessmann), Germany on the territory of Ukraine.

**УКРФЕРРИ**  
**UKRFERRY LLC**

*Україна, 65014, Одеса*

*Сабанський пров. 4а*

*Тел.: +380(482) 34-76-79 ; +380(482) 34-76-63 ; +380(482)34-82-96*

*E-mail: [ukf@ukrferry.com](mailto:ukf@ukrferry.com); [charter@ukrferry.com](mailto:charter@ukrferry.com)*

*[www.ukrferry.com](http://www.ukrferry.com)*



Паромне сполучення на Чорному морі.

Ferry services at Black Sea region.

**ЧОРНОМОРНДІПРОЕКТ ДЕРЖАВНИЙ ПРОЕКТНО-ВИШУКУВАЛЬНИЙ  
ТА НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ МОРЬСЬКОГО ТРАНСПОРТУ ДП  
CHORNOMORNDIPROEKT STATE PROJECT DEVELOPMENT AND  
RESEARCH INSTITUTE FOR MARINE TRANSPORT SE**

**Україна, 65058, м. Одеса  
пр-т Шевченка, 12  
Тел: +380 482 63 94 13  
Факс: +380 48 777 29 37  
Email: [blasdari@optima.com.ua](mailto:blasdari@optima.com.ua)  
[www.blasdari.com](http://www.blasdari.com)**



Єдине в Україні Державне підприємство «Державний проектно-вишукувальний та науково-дослідний інститут морського транспорту ДП «ЧОРНОМОРНДІПРОЕКТ» засноване у серпні 1930 року. Діяльність підприємства, Система управління якістю та кваліфікація ключових спеціалістів сертифіковані.

Інститут виконує:

- проектування морських портів, судноремонтних підприємств, інших об'єктів інфраструктури морського транспорту і авторський нагляд за їх будівництвом;
- науково-дослідні роботи в галузі морської гідротехніки (дослідження стану гідротехнічних споруд з проведенням надводного і підводного обстеження; великомасштабне моделювання та діагностика запроєктованих причальних споруд, розробка базових конструкцій огорожувальних та причальних споруд, рішення щодо захисту акваторій від хвилювання, розробка технологій берегових і підводних відвалів ґрунтів, дослідження стану морських каналів і ін.);
- інженерні вишукування (геологія, гідрологія, геодезія);
- екологічні дослідження (проведення екологічного моніторингу, науково-екологічне супровід об'єктів будівництва з дослідженням їх впливу на навколишнє середовище);
- обстеження, оцінка технічного стану і паспортизація виробничих будівель і споруд.

The only in Ukraine State Enterprise "State Project Development and Research Institute of Marine Transport CHERNOMORNIIPROEKT" was founded is 1930. Activities of the enterprise, the Quality Management System and the qualifications of key specialists are certified.

SE CHERNOMORNIIPROEKT fulfills:

- designs of seaports, shipyards, other objects of sea and river transport infrastructure, and technical supervision over their construction;
- research works in marine hydraulic engineering (investigation of hydraulic structures condition including surface and underwater inspection, large-scale modeling and diagnostics of designed waterside structures, development of basic protecting and berthing constructions, solutions on water area protection against waves, technologies for on-shore and off-shore soil dumps, survey of sea channels condition, etc.);
- engineering survey (geology, hydrology, geodesy);
- ecological studies (monitoring of natural environment, scientific-and- ecological provision of construction projects including assessment of their influence on the environment);
- investigation, assessment of technical condition and certification of industrial buildings and structures.

## ЕКОНАД ТЕХНОЛОДЖИ ТОВ ECONAD TECHNOLOGY LLC



## ECONAD

*Україна, 65026, г. Одесса .  
ул. Ланжероновская, 28, оф.3  
Тел.: (048)722-16-58  
E-mail: econadin@ukr.net  
econadin.com*

ТОВ «ЕКОНАД» 25 років займається розробкою і впровадженням екологічних технологій, спрямованих на захист навколишнього середовища від забруднення нафтою. Крім того, він бере активну участь в організації та ліквідації аварійних розливів нафти в морських і річкових портах України.

Продукція, яку ми виробляємо (біосорбент, сорбуючі бони, боніві загородження, загороджувальні бар'єри, комплектуючі до боніві загородження, екологічні аптечки, сорбуючі матеріали, скімери, буї, якоря, чистячі засоби, ємності для підйомних робіт та ін.), використовується у всіх морських і річкових портах України.

Крім того, ми співпрацюємо з нафтопереробними заводами, портовими заводами, яхт-клубами та ін. Ми тісно співпрацюємо з Міністерством інфраструктури України і ДП «Адміністрація морських портів України». Наша продукція, а саме загородження для розливу нафти і сорбуючі матеріали, поставляється в такі країни, як Королівство Саудівська Аравія, Аргентина, Грузія, Туреччина, Греція, Румунія, Литва та інші.

Крім того, під егідою ECONAD в 2016 році був створений навчальний центр з реагування на розливи нафти в Чорному морі «BLACK SEA Oil Spill Training Center» (<http://blacksea-ostc.com/ua>). Центр займається дослідженнями і розробка ефективних технологій ліквідації розливів нафти, конференції та семінари. Навчальний центр з реагування на розливи нафти ЧОРНЕ МОРЕ співпрацює з міжнародними експертами, що мають практичний досвід викладання вимог Міжнародної морської організації (ІМО), що працюють в Морському інституті Сполученого Королівства і Організації з безпеки і співпраці в Європі (Організація з безпеки і співробітництва в Європі).

LLC «ECONAD» (<https://econadin.com>) has been developing and implementing environmental technologies for 25 years, aimed at protecting the environment from oil pollution. In addition, he takes an active part in the organization and elimination of emergency oil spills in the sea and river ports of Ukraine.

The products we manufacture (SORBENTS AND BIOLOGICAL PRODUCTS, BARRIERS, CONTAINMENT BOOMS, WATER WEIGHT BAGS & AIR LIFTING BAGS, SORBENT MATERIALS, ABSORBENT SOCKS «ECONAD», BUOYS, COMPONENTS FOR BOOMS, ENVIRONMENTAL KITS, SKIMMERS, OIL / FAT COLLECTORS, CLEANERS) are used in all sea and river ports of Ukraine.

In addition, we cooperate with oil refineries, port factories, yacht clubs and others. We work closely with the Ministry of Infrastructure of Ukraine and the State Enterprise «Administration of Ukrainian Seaports». Our products, namely oil spill booms and sorbent materials, are supplied to countries such as the Kingdom of Saudi Arabia, Argentina, Georgia, Turkey, Greece, Romania, Lithuania and others.

In addition, under the auspices of ECONAD, the Black Sea Oil Spill Response Training Center «BLACK SEA Oil Spill Response Training Center» (<http://blacksea-ostc.com/ua>) was established in 2016. The center is engaged in research and development of effective technologies for oil spill response, conferences and seminars. BLACK SEA Oil Spill Response Training Center partners with international experts who have hands-on experience in teaching the requirements of the International Maritime Organization (IMO), work at the Nautical Institute of the United Kingdom and the Organization for Security and Cooperation in Europe (Organization for Security and Co-operation in Europe).



**ЕПОС ПрАТ**  
**EPOS PJSC**

*Україна, 09109, м Біла Церква,  
вул. Толстого, 44  
Tel.: +38 (044) 331-92-40,  
+38 (044) 331-92-41,  
+38 (04563) 6-14-16  
E-mail: [info@zaoepos.com.ua](mailto:info@zaoepos.com.ua)  
[pratepos.com.ua](http://pratepos.com.ua)*



Створена більше 28 років тому компанія сьогодні є флагманом у сфері виробництва і постачання широкого асортименту промислового обладнання, що зуміла завоювати довіру споживачів.

Компанія виробляє, поставляє й монтує широкий асортимент продукції: земснаряди власного виробництва, насосне і бурове устаткування, мотопомпи, електродвигуни, генераторні установки, зварювальні агрегати, зрошувальні установки, техніку для пилоподавлення та снігогенерації.

Якість продукції, що поставляється, її надійність і безпека при експлуатації забезпечені сертифікацією (згідно ISO 9001), гарантією заводу-виробника, а також професіоналізмом співробітників нашої компанії.

Фахівці нашої компанії, маючи серйозний практичний досвід надають повний комплекс послуг: комплексний інжиніринг та комплексна автоматизація виробництва, виготовлення нестандартної продукції будь-якої складності, реалізація проектів «під ключ», сервісне обслуговування та ремонтні роботи.

Epos PJSC was founded more than 28 years ago. Nowadays, it is a flagship company in the field of manufacturing and supplying of industrial equipment wide range which has managed to gain the loyalty of customers.

The company manufactures, delivers, and installs a wide range of products, namely: in-house built dredgers, pumping and drilling equipment, motorpumps, electric motors, generating set, welding units, irrigation sets, machinery for dust suppression and snow generation.

The quality of delivered products, its reliability, and operation safety are confirmed by the certification (according to ISO 9001), the warranty of the manufacturing plant, as well as by the expertise of the company employees.

With the genuine, hands-on experience, the specialists of our company provide a full range of services, as follows: complex engineering and full production automation, manufacture of non-standard equipment of any complexity, the realization of turn-key projects, maintenance servicing, and repair works.

## ЮЖТЕХСЕРВИС YUZHTEKHSERVIS

*Україна, 68004, Чорноморськ  
Вул. 1 Травня, 15-в  
Тел.: +380 482 304014  
E-mail: [info@yts-ua.com](mailto:info@yts-ua.com)  
[Yts-ua.com](http://Yts-ua.com)*

## ЮЖТЕХСЕРВИС

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ПРОДАЖИ И СЕРВИСА

Більше 25 років ЮЖТЕХСЕРВИС постачає в українські порти перевантажувальний обладнання провідних зарубіжних виробників, лідерів в сфері транспортного машинобудування, забезпечує його технічне обслуговування.

Найдійні партнерські відносини пов'язують ЮЖТЕХСЕРВИС з такими всесвітньо відомими компаніями як «Toyota», «Volvo», «CVS Ferrari». Номенклатура продукції цих компаній для портів включає вилочні навантажувачі, ковшові навантажувачі, навантажувачі з бортовим поворотом, екскаватори, термінальні тягачі річ-стакери та ін.

Також ЮЖТЕХСЕРВИС представляє в Чорноморсько-Азовському регіоні компанії «Telestack» (Півн. Ірландія, Великобританія) і «Siwertell» (Швеція), що виробляють перевантажувальне обладнання конвеєрного типу для роботи з навалювальними вантажами (вугілля, руда, зерно, добрива та ін.) Це - мобільні конвеєрні установки Telestack для навантаження судів, вагонів, вантажівок, штабелювання і реклаймінга навалювальних матеріалів, стаціонарні та пересувні судоразгрузочні і Судонавантажувальні машини Siwertell.

Ще один напрямок діяльності ЮЖТЕХСЕРВИС - поставка в Україну палебійного і вібропогружаючого обладнання брендів ICE, PVE, WALTMAN, а також днопоглиблювальних насосів BELL, від «DIESEKO Group» (Нідерланди).

More than 25 years YUZHTEKHSERVIS supplies cargo handling equipment from leading international manufacturers which are leaders in transport machinery construction, for Ukrainian ports.

Close partnership relations tie YUZHTEKHSERVIS with such world known companies as Toyota, Volvo, CVS Ferrari.

A range of these companies' products for ports includes forklifts, wheel loaders, skid steer loaders, excavators, terminal tractors, reach stackers, etc.

Also YUZHTEKHSERVIS represents companies Telestack (N. Ireland, UK) and Siwertell (Sweden), which manufacture bulk handling equipment, in the Black and Azov Seas Region. Scope of equipment includes Telestack mobile conveyor systems for loading ships, rail wagons, trucks, stacking and reclaiming of bulk materials; travelling and stationary Siwertell shipunloaders and shiploaders, .

Among activities of YUZHTEKHSERVIS is supply of vibratory and impact pile driving equipment, of ICE, PVE, WALTMAN brands, as well as BELL dredging pumps, from DIESEKO Group (Netherlands). This equipment is widely used in the ports for construction of the quays and foundations for buildings and facilities, and dredging works.